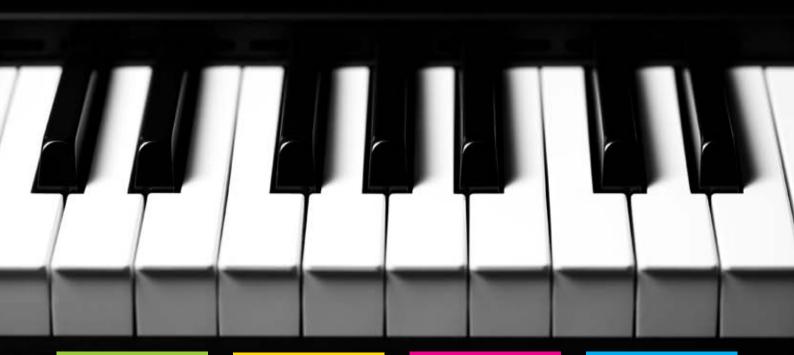


PIANOS NUMÉRIQUES COMPACTS ET ARIUS 2012/2013

Passer du noir et blanc à la couleur – tel est notre objectif



PORTABLES

Pianos numériques compacts et légers, offrant performances et portabilité.

Page 04

CONTEMPORAINS

Étroitesse et élégance, combinées aux performances musicales.

Page 08

TRADITIONNELS

Design traditionnel et technologies modernes.

Page 10

POLYVALENTS

Toute la polyvalence d'un clavier arrangeur, mais avant tout un piano.

Page 14



PIANOS NUMÉRIQUES COMPACTS ET ARIUS 2012/2013 – PASSER DU NOIR ET BLANC À LA COULEUR

Tel est notre objectif. Les qualités musicales de nos instruments doivent vous apporter enchantement, quels que soient vos besoins ou votre environnement.

Les pianos numériques Yamaha sont l'aboutissement de plus de 100 ans d'expérience dans la fabrication d'instruments acoustiques. De plus, Yamaha est leader dans le développement des technologies audio numériques. Ainsi, les pianos numériques Yamaha bénéficient de ces deux avantages, qu'aucun autre fabricant ne peut vous offrir.

A l'instar des fabricants des meilleurs pianos de concert, nos normes de fabrication sont extrêmement élevées. Notre seule volonté : être les meilleurs.

Quel que soit le modèle de votre choix, il vous procurera une sonorité de piano remarquable. Chacun d'entre-eux propose une mécanique 88 notes à toucher lourd, ainsi qu'un système d'amplification performant et un large choix de fonctions, sans oublier une prise casque pour pratiquer en silence.

PORTABLES

P-35 • P-105 • P-155

Notre gamme de pianos numériques portables est sans compromis : des qualités pianistiques stupéfiantes pour un instrument facilement transportable. Légers et compacts, ils sont parfaits pour le musicien qui se déplace, recherchant à la fois un instrument aussi performant qu'un piano acoustique, tout en conservant les avantages du numérique.

Plus de détails page 04

CONTEMPORAINS

YDP-S51 • YDP-S31

Outre l'élégance de leur design contemporain, ces modèles offrent des performances incroyables. S'appuyant sur un empattement extrêmement réduit, ils prennent place aisément dans les espaces réduits.

Plus de détails page 08

TRADITIONNELS

YDP-C71PE • YDP-141 • YDP-161 • YDP-181

Les modèles traditionnels de la gamme Arius sont parfaits tant pour les débutants que pour les musiciens confirmés. Pourvus d'une sonorité et d'un toucher exceptionnels, et de trois pédales, ces pianos sont une excellente alternative à leurs homologues acoustiques. Habillés d'un meuble ravissant, ils participent aussi à la décoration de votre intérieur.

Plus de détails page 10

POLYVALENTS

YDP-V240 • DGX-640

En plus de leurs qualités pianistiques indéniables, ces modèles polyvalents proposent un large choix de sonorités et d'accompagnements automatiques. Ainsi, votre plaisir de jeu sera décuplé en passant de l'univers classique des pianos acoustiques à l'univers moderne des claviers arrangeurs.

Plus de détails page 14











P-35: Points forts

- Clavier Graded Hammer Standard (GHS) 88 notes
- Polyphonie 32 notes
- 10 sonorités
- 4 types de Reverb, Chorus/Effect
- · Fonction Dual
- · Mode Duo
- 10 morceaux de démonstration et 10 morceaux de piano

Accessoire optionnel:



P-35

EXCELLENCE DU TOUCHER ET DE LA SONORITÉ À UN

PRIX IMBATTABLE

Le P-35 aide les débutants à réaliser des progrès fulgurants. Le réalisme de sa sonorité et son toucher naturel invitent à la pratique instrumentale, tant le plaisir qu'il procure est immense. Aucun instrument de cette catégorie ne peut offrir de telles prestations, incluant la mécanique Graded Hammer Standard, 32 notes de polyphonie et 10 superbes sonorités.



P-105

LE PARFAIT COMPAGNON QUELS QUE SOIENT VOS BESOINS

Si vous jouez sur le P-105, vous ne pourrez plus vous arrêter. Heureusement, il est si facilement portable, qu'il vous suivra partout. C'est le compagnon idéal, que ce soit pour répéter en groupe, se détendre en famille ou simplement pratiquer en silence avec un casque.

Ce piano compact, au design modern, disponible en noir ou en blanc, est l'instrument parfait pour les musiciens recherchant une sonorité et un toucher des plus authentiques. Pour sublimer vos lignes mélodiques, le P-105 vous propose 10 rythmes et 10 "accompagnements piano". Le nouveau générateur de son de piano Pur CF, échantillonné sur l'un de nos meilleurs pianos de concert, vous procure une incroyable sonorité de piano, semblable à l'instrument d'origine.

P-105: Points forts

- Clavier Graded Hammer Standard (GHS) 88 notes
- 10 Rythmes et 10 Styles "pianist"
- 14 sonorités
- Polyphonie 128 notes
- Technologie d'échantillonnage stéréo Advanced Wave Memory (AWM)
- Générateur de son Pure CF
- · Résonance de la pédale
- · Fonction Dual et Split
- · Mode Duo
- Enregistrement 2 pistes (1 morceau)

Accessoires optionnels:

Support noir (L-85) ou support (L-85WH), Pédalier 3 pédales LP-5A/WH.



QUALITÉ PROFESSIONNELLE. FLEXIBILITÉ ULTIME.

Que ce soit sur scène avec votre groupe ou à la maison, entouré de vos proches, le P-155 est toujours là pour captiver votre auditoire. Peu encombrant, facilement transportable et de qualité professionnelle, il sublime vos interprétations musicales.

Avec son échantillonnage stéréo à 4 niveaux et sa mécanique Graded Hammer extrêmement précise, il n'est nullement nécessaire de faire un compromis entre qualité sonore et facilité de transport. Le P-155 offre toutes les qualités attendues d'un instrument Yamaha, fabricant de pianos acoustiques de renommée mondiale depuis plus d'un siècle.

P-155: Points forts

- · Clavier Graded Hammer (GH) 88 notes
- 17 sonorités
- · Polyphonie 128 notes
- Technologie d'échantillonnage stéréo dynamique AWM
- Enregistrement 2 pistes (3 morceaux)
- Connexion USB pour la sauvegarde et la lecture des morceaux
- Design haut de gamme disponible en trois finitions

Accessoires optionnels:

Support noir (L-140) ou argent (L-140S)





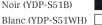
ARIUS YDP-S51: Points forts

- · Clavier Graded Hammer (GH) 88 notes
- 10 sonorités
- · Polyphonie 128 notes
- · Générateur de son Pure CF
- · 4 types de Reverb
- · Résonance de la pédale
- Fonction Dual
- · Mode Duo
- Enregistrement 2 pistes (1 morceau)
- Système de contrôle acoustique intelligent (IAC) et d'optimisation acoustique
- · Effet demie pédale



* Disponible en :

Noir (YDP-S51B)





YDP-S51

PEU ENCOMBRANT DESIGN ÉLÉGANT SONORITÉ SPECTACULAIRE

L'ARIUS YDP-S51 vous séduit par avec sa sonorité exceptionnelle et par sa contribution à la décoration de votre intérieur avec subtilité et élégance, même dans une petite pièce. Disponible en noir ou en blanc, il s'intègre parfaitement à votre espace de vie.

Avec son amplification puissante, pourvue d'un système d'optimisation acoustique, et d'un générateur de son Pure CF, échantillonné sur un piano de concert Yamaha, le YDP-S51 emplit votre foyer d'une musique admirablement riche et délicate.

ARIUS YDP-S31: Points forts

- Clavier Graded Hammer Standard (GHS) 88 notes
- 6 sonorités
- · Polyphonie 64 notes
- Technologie Advanced Wave Memory (AWM)
- · Échantillonnage stéréo
- Meuble peu encombrant avec couvre-clavier disposant d'un ralentisseur
- Enregistrement 1 piste (1 morceau)
- · Effet demie pédale
- 50 morceaux de piano intégrés



YDP-S31

UN PIANO COMPACT POUR TOUT LE MONDE

Le YDP-S31 ravit tous ceux qui sont capables d'apprécier ses qualités musicales et l'élégance de son meuble en finition noyer et argenté. Conçu pour répondre aux contraintes imposées par les emplacements exigus, il ne mesure que 30 cm de profondeur.

Malgré sa compacité, aucun compromis n'a été réalisé quant aux performances de ce modèle entrée de gamme de la série ARIUS. Sa mécanique Graded Hammer Standard (GHS) procure des sensations de jeu naturelles. Sa sonorité de piano AWM, échantillonnée en stéréo reproduit parfaitement le spectre musical, allant des notes les plus basses aux aigus les plus extrêmes. En outre, ses fonctions d'enregistrement et son métronome intégré le rendent particulièrement attractif tant pour l'apprentissage que pour la pratique du piano.

* Disponible en :

Argenté et Noyer

PORTABLE

CONTEMPORAINS

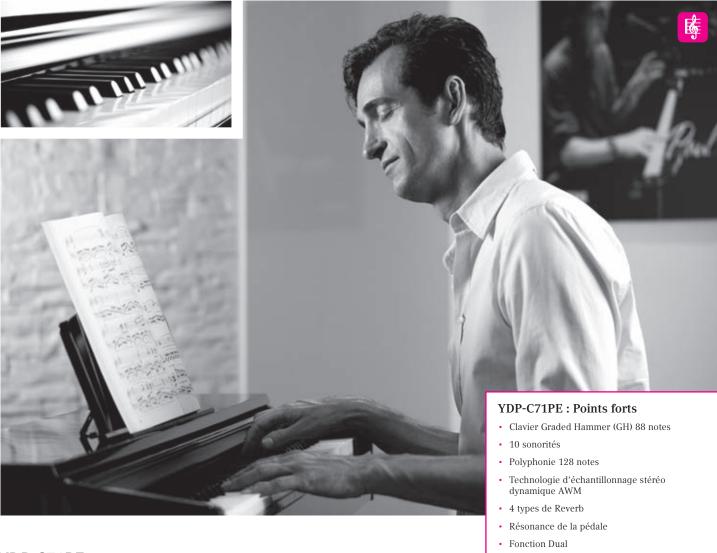
TRADITIONNELS

POLYVALENTS

QUAND LES ÉMOTIONS S'EXPRIMENT EN MUSIQUE

Laissez transparaître vos émotions à travers la musique, c'est ce que vous permet de réaliser notre gamme de pianos numériques traditionnels ARIUS. Ces modèles, à travers leur sonorité exceptionnelle, leur toucher identique à celui d'un piano acoustique, leurs trois pédales et leur meuble, vous apportent toute l'inspiration d'un piano traditionnel. C'est le coup de coeur assuré.





YDP-C71PE

TOUT L'ART MUSICAL DANS UNE FINITION LAQUÉE NOIRE

Ce pur bijou brille de tous ses éclats dans votre salon. Luxueux, ce modèle de la gamme ARIUS vous est proposé dans une finition laquée noire, pour intégrer parfaitement votre intérieur.

Mais le YDP-C71PE n'est pas seulement un régal pour les yeux. Il sait aussi flatter votre ouïe. Il séduit les pianistes débutants ou confirmés grâce à sa mécanique graduée Graded Hammer (GH) et son excellente sonorité de piano échantillonnée en stéréo. Le mode Dual offre la possibilité de mélanger deux sonorités. D'autres innovations viennent parfaire ce piano, tels le contrôle progressif de la pédale Forte ou l'effet Damper Resonance.



· Mode Duo

· Effet demie pédale

• Enregistrement 2 pistes (1 morceau)

Système de contrôle acoustique intelligent (IAC) et d'optimisation acoustique

TRADITIONNELS

POLYVALENTS

YDP-141

DU PIANISSIMO AU FORTISSIMO, TOUJOURS BELLISSIMO

Que vous jouiez sur le clavier avec douceur ou avec force, l'ARIUS YDP-141 réagira toujours parfaitement. Grâce à sa technologie d'échantillonnage dynamique stéréo AWM et son toucher lourd, il reproduit parfaitement les sensations offertes par un piano acoustique.

Il est possible de combiner ensemble deux sonorités parmi les 6 sonorités de l'instrument. L'YDP-141 intègre la fonction effet demie pédale permettant de contrôler le taux de sustain en fonction de l'enfoncement de la pédale Forte. Le meuble, sobre et disponible en deux finitions, se fond parfaitement dans tous les styles d'intérieur.

ARIUS YDP-141: Points forts

- Clavier Graded Hammer Standard (GHS) 88 notes
- 6 sonorités
- · Polyphonie 64 notes
- Technologie d'échantillonnage dynamique stéréo Advanced Wave Memory (AWM)
- Enregistrement 2 pistes (1 morceau)
- Effet demie pédale
- 50 morceaux de piano intégrés



ARIUS YDP-161: Points forts

- Clavier Graded Hammer (GH) 88 notes
- 10 sonorités
- Polyphonie 128 notes
- Technologie d'échantillonnage stéréo dynamique AWM
- Enregistrement 2 pistes (1 morceau)
- · Résonance de la pédale
- Effet demie pédale
- 50 morceaux de piano intégrés

* Banquette non incluse

*

* Disponible en :

Bois de rose foncé (YDP-161)

Cerisier clair (YDP-161C)

Noyer noir (YDP-161B)

LA PRATIQUE

YDP-161

DU PIANO A SON APOGÉE

Fermez les yeux et appréciez pleinement la qualité sonore offerte par ce piano numérique. Il est pratiquement impossible de le différencier d'un piano acoustique, et ce, que vous soyez l'auditeur ou l'interprète. La sonorité et le toucher du YDP-161, grâce à l'échantillonnage stéréo dynamique AWM et la mécanique graduée Graded Hammer (GH), offrent de parfaites sensations.

Dans le mode de jeu Dual, deux sonorités parmi les 10 sonorités de l'instrument, peuvent être combinées ensemble. Pour offrir encore plus de réalisme, l'YDP-161 dispose de la fonction effet demie pédale et de l'effet Damper Resonance qui simule le son obtenu lorsque la pédale Forte est utilisée. L'YDP-161 est proposé dans trois finitions différentes.



YDP-181

DES SENSATIONS SONORES **QUI DONNENT** LA CHAIR DE POULE

Le YDP-181 vous séduira avec son extraordinaire sonorité de piano à queue. Ses caractéristiques lui confèrent le statut de haut de gamme de la série ARIUS. Grâce à son échantillonnage stéréo dynamique AWM et sa mécanique graduée Graded Hammer (GH), qui reproduisent à la perfection la sonorité et le toucher d'un piano acoustique, il répondra parfaitement à vos plus hautes exigences.

La fonction d'enregistrement vous offre la possibilité d'enregistrer trois morceaux sur deux pistes. A l'aide de son interface USB to Device, vous pouvez les sauvegarder sur clé USB.



YDP-181: Points forts

- · Clavier Graded Hammer (GH) 88 notes
- · 14 sonorités
- Polyphonie 128 notes
- Technologie d'échantillonnage stéréo dynamique AWM
- Différents effets incluant Reverb et Brillance
- Enregistrement 2 pistes (3 morceaux)
- Résonance de la pédale
- Écran LED
- Effet demie pédale
- Interface USB to Device pour sauvegarder ou lire des morceaux
- · 50 morceaux de piano intégrés

* Disponible en :





YDP-V240

UN INSTRUMENT POLYVALENT INCORPORANT UN PIANO EN SON COEUR

Á première vue, le YDP-V240 ressemble à un piano numérique classique et en offre les performances. Grâce à son échantillonnage stéréo et à sa mécanique graduée Graded Hammer Standard (GHS), vous ressentez tout l'enthousiasme offert par un piano acoustique.

Mais le modèle aux caractéristiques les plus étendues de la gamme ARIUS peut vous offrir encore plus. Il vous propose toutes les fonctions d'un clavier haut de gamme, pour de nouvelles perspectives musicales dans tous les styles tels, le jazz, le rock et la musique Pop. Avec plus de 500 sonorités et 160 accompagnements automatiques, des orchestres complets sont mis à votre disposition et vous êtes propulsé au centre de la scène.







DGX-640: Points forts

- Clavier Graded Hammer Standard (GHS) 88 notes
- · 165 Styles
- 535 sonorités dont des sonorités Live!, Cool! et Sweet!
- · Polyphonie 64 notes
- · Effets DSP pour encore plus de réalisme
- Fonction Easy Song Arranger et P.A.T (Performance Assistant Technologie)
- Grand écran LCD avec affichage des partitions et des paroles
- Mémoires de registration pour la sauvegarde de vos réglages
- Fonction d'enregistrement 6 pistes
- Interface USB to Device pour la sauvegarde sur clé USB

Accessoire optionnel:

• Pédalier 3 pédales LP-7A

* Disponible en :

Argenté et noyer

Argenté et cerisier clair

DGX-640

LA FUSION PARFAITE ENTRE LE CLAVIER ET LE PIANO

Que ce soit pour jouer du jazz, du rock, avec des orchestrations ou simplement du piano, le DGX-640 est parfait pour cela. En combinant les fonctions d'un clavier arrangeur et les performances d'un piano numérique, le résultat obtenu est impressionnant.

Avec plus de 530 sonorités et plus de 160 styles, le DGX-640 offre toutes les possibilités d'un clavier. Mais à chaque instant, un piano numérique est à portée de main. À l'aide de sa mécanique graduée Graded Hammer Standard (GHS), plus lourde dans les basses et plus légère dans les aigus, les sensations perçues sont identiques à celles d'un piano acoustique. Les quatre sonorités Live! permettent de choisir parmi une palette de différents sons de piano allant du piano à queue classique au piano de variété. De plus, en utilisant la fonction d'accompagnement automatique AI-Fingered, vous pouvez aisément reproduire les lignes de basses les plus subtiles.









NoteStar est une application Yamaha pour iPad, qui offre une solution innovante et intuitive pour apprendre et jouer avec des partitions numériques.

L'application est disponible gratuitement en téléchargement sur l'Apple store.

Écoutez l'orchestration Jouez la partition Soyez la Star

- · Lecture facile de transcriptions de partitions pour claviers et pianos, sans devoir tourner les pages
- Enregistrements audio de morceaux, y compris du chant, synchronisés avec la partition
- · Synchronisation de l'affichage de la partition et du curseur de position avec l'audio
- · Fonctions pour le contrôle de la lecture dont la fonction boucle, désactivation d'une piste, et métronome
- · Plusieurs tailles de note possibles avec adaptation automatique de l'affichage de la partition
- · Possibilité de ralentir la vitesse de lecture sans altérer la tonalité du morceau
- Un catalogue des plus grands hits et standards retranscrits pour le clavier et le piano

Plus de 300 morceaux sont disponibles et 20 morceaux supplémentaires sont ajoutés chaque mois à la bibliothèque de NoteStar.

Available on the App Store

L'apple Store propose un large choix d'autres applications dont :



Piano Diary est une application gratuite pour iPhone/iPad qui vous permet d'enregistrer et de sauvegarder vos performances sur le serveur du "Cloud" et ainsi de les écouter n'importe quand et n'importe où.



L'application Scale Tuner permet de modifier l'accord des claviers ou pianos numériques Yamaha compatibles, que ce soit pour un accord oriental ou traditionnel.



Une application pour offrir à chaque musicien un métronome aux fonctions élaborées. Synchronisation MIDI, Tap Start et utilisation simple à une main.



Synth Arp & Drum Pad est une application MIDI pour iPad qui transmet les données MIDI à un instrument externe et inclut un clavier, un arpeggiateur et des pads de percussions assignables.

CARACTÉRISTIQUES

PORTABLES

CONTEMPORAINS

	I OKIADLES			CONTENT ORAINS	
Modèle	P-35	P-105	P-155	YDP-S51	YDP-S31
Clavier	Graded Hammer Standard (GHS)	Graded Hammer Standard (GHS)	Graded Hammer (GH)	Graded Hammer (GH)	Graded Hammer Standard (GHS)
Nombre de notes	88	88	88	88	88
Toucher dynamique	·	·	·	•	•
Écran	-	<u>-</u>	LED	-	-
Sonorités	10	14	17	10	6
Polyphonie	32	128	128	128	64
Dual/Split	•/-	•/•	•/•	•/-	•/-
Reverb/Chorus	4 Types/ Preset Chorus	4 Types/ Preset Chorus	4 Types/-	4 Types/-	4 Types/-
Effets supplémentaires	-	Brillance/ Damper Resonance	3 types de brillance/ 4 types d'effet	Damper Resonance	-
Styles/Variations	-	10 Rythms / 10 Pianist-Styles	-	-	-
Accompagnement automatique	-	•	-	-	
One Touch Setting	-	-	-	-	-
Music Database	-	-	-	-	-
Fonctions d'apprentissage	-		-	-	
Molette de Pitch Bend	-	-	-	-	-
Enregistrement	-	2 Pistes/1 Morceau	2 Pistes/3 Morceaux	2 Pistes/1 Morceau	1 Piste/1 Morceau
Mémoires de registration	-	-	-	-	-
Mémoire FlashROM	-	-		•	•
Prises casque	1	2	2	2	2
MIDI	IN/OUT	-	IN/OUT	-	IN/OUT
USB to host/to device	-/-	•/-	-/•	•/-	-/-
Amplification (Watt)	2 x 6	2 x 7	2 x 12	2 x 20	2 x 6
Dimensions (en mm)					
Largeur	1.326	1.326	1.334	1.353	1.390
Profondeur	295 (430 avec support)	295 (430 avec support)	351	309	299
Hauteur	154 (770 avec support)	163 (785 avec support)	140 (sans support)	670	783
Poids (kg)	11,5	11,7	18,6	36	36
Pédales	Pédale Forte incluse Option : FC4, FC5	Pédale Forte incluse Option : FC3, FC4, FC5, Pédalier LP-5A	Pédale FC4 incluse Option : FC3, FC5, FC7	Pédalier 3 pédales inclus : Forte avec effet demie pédale, tonale et douce	Pédalier 3 pédales inclus : Forte avec effet demie pédale, tonale et douce
Support	Option L-85	Option L-85/ L-85WH	Option L-140/ L-140S	Meuble	Meuble

POLYVALENTS

YDP-C71PE	YDP-141	YDP-161	YDP-181	YDP-V240	DGX-640
Graded Hammer (GH)	Graded Hammer Standard (GHS)	Graded Hammer (GH)	Graded Hammer (GH)	Graded Hammer Standard (GHS)	Graded Hammer Standard (GHS)
88	88	88	88	88	88
•	•	•	•	•	•
-	-	-	LED	LCD	LCD
10	6	10	14	504	535
128	64	128	128	64	64
•/-	•/-	•/-	•/-	•/•	•/•
4 Types/-	4 Types/-	4 Types/-	4 Types/-	35 Types/44 Types	35 Types/44 Types
Damper Resonance	-	Damper Resonance	5 Types de Brillance/ 4 Types d'effet/ Damper Resonance	DSP (238 Types)/ 26 Types d'harmonie/ Preset Master EQ (2 Types)	DSP (237 Types)/ 26 Types d'harmonie/ Preset Master EQ (5 Types)
-	-	-	-	160/2	165/2
-	-	-	-	•	•
-	-	-	-		•
-	-	-	-	300 (extensible)	305
-	-	-	-	•	•
-	-	-	-	-	
2 Pistes/1 Morceau	2 Pistes/1 Morceau	2 Pistes/1 Morceau	2 Pistes/3 Morceaux	6 Pistes/5 Morceaux (5 pistes + 1 Style)	6 Pistes/5 Morceaux (5 pistes + 1 Style)
-	-	-	-	2 x 8 banques	4 x 8 banques
•		•	•		•
2	2	2	2	2	•
IN/OUT	IN/OUT	IN/OUT	IN/OUT	-	-
-/-	-/-	-/-	-/•	•/•	•/•
2 x 20	2 x 6	2 x 20	2 x 20	2 x 20	2 x 6
1.388	1.357	1.357	1.364	1.369	1.399
424	422	422	515	502	445
822	815	815	853	852	761
44	37	42	50	49	27,7
Pédalier 3 pédales inclus : Forte avec effet demie pédale, tonale et douce	Pédalier 3 pédales inclus : Forte avec effet demie pédale, tonale et douce	Pédalier 3 pédales inclus : Forte avec effet demie pédale, tonale et douce	Pédalier 3 pédales inclus : Forte avec effet demie pédale, tonale et douce	Pédalier 3 pédales inclus : Forte avec effet demie pédale, tonale et douce	Pédale Forte incluse Option : FC4, FC5, Pédalier LP-7A
Meuble	Meuble	Meuble	Meuble	Meuble	Inclus

^{• =} OUI , fonction disponible - = NON, fonction indisponible



www.yamaha.com

Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34

25462 Rellingen

Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen, **Branch Switzerland in Zurich**

Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich Switzerland

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria Schleiergasse 20

1100 Wien

Austria

Yamaha Music Europe **Branch Benelux**

Clarissenhof 5b 4133 AB Vianen The Netherlands Yamaha Music Europe GmbH

Sp.zo.o. Oddzial w Polsce ul. Wrotkowa 14 02-553 Warszawa Poland

Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook Milton Keynes, MK7 8BL

United Kingdom Yamaha Music Europe

7 rue Ambroise Croizat Zone d'activités Pariest 77183 Croissy-Beaubourg France

Yamaha Music Europe GmbH Germany filial Scandinavia JA Wettergrensgata 1 421 30 Västra Frölunda Sweden

Yamaha Music Europe GmbH Ibérica Sucursal en España

Ctra.de la Coruna Km. 17, 200 28231 Las Rozas (Madrid) Spain

Yamaha Music Europe GmbH, **Branch Italy** Viale Italia 88 20020 Lainate (Milano) Italy

Toutes les données techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. La disponibilité des modèles et des accessoires varie selon les pays. Toutes les marques et modèles cités sont la propriété des sociétés auxquelles ils appartiennent. Version 07/2012

